

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAAT**

SESSION DE 1985-1986

ZITTING 1985-1986

**Projet de loi ajustant le budget du Ministère de
la Justice de l'année budgétaire 1985**

**Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting van het Ministerie van Justitie voor
het begrotingsjaar 1985**

INDEX

INHOUDSOPGAVE

	Pages
Projet de loi	3

	Bladz.
Ontwerp van wet	3

TABLEAU DE LA LOI

WETSTABEL

Titre I. — Dépenses courantes :

Titel I. — Lopende uitgaven :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	5
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles	6
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Justice	7
Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit . .	8
Section 32. — Ordre judiciaire	11
Section 33. — Cultes	13
Section 34. — Recherche scientifique	14

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie	5
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen	6
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Justitie	7
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	8
Sectie 32. — Rechterlijke Macht	11
Sectie 33. — Erediensten	13
Sectie 34. — Wetenschappelijk Onderzoek	14

Titre II. — Dépenses de capital :

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Partie I. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements :	
Section 32. — Ordre judiciaire	15
Partie II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements :	
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Justice	16
Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit . .	17
Section 32. — Ordre judiciaire	18

Deel I. — Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :	
Sectie 32. — Rechterlijke Macht	15
Deel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :	
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Justitie	16
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	17
Sectie 32. — Rechterlijke Macht	18

	Pages		Bladz.
PROGRAMME JUSTIFICATIF		VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	
Titre I. — Dépenses courantes :		Titel I. — Lopende uitgaven :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	20	Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie	20
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles	20	Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen	20
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Justice	20	Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Justitie	20
Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit	21	Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	21
Section 32. — Ordre judiciaire	24	Sectie 32. — Rechterlijke Macht	24
Section 33. — Cultes	25	Sectie 33. — Erediensten	25
Section 34. — Recherche scientifique	25	Sectie 34. — Wetenschappelijk Onderzoek	25
Titre II. — Dépenses de capital :		Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Partie I. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements :		Deel I. — Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :	
Section 32. — Ordre judiciaire	25	Sectie 32. — Rechterlijke Macht	25
Partie II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements :		Deel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :	
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Justice	26	Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Justitie	26
Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit	26	Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	26
Section 32. — Ordre judiciaire	26	Sectie 32. — Rechterlijke Macht	26
Annexe : Liste des décisions du Conseil des Ministres régularisées au feuillet d'ajustement de 1985	27	Bijlage : Lijst der beslissingen van de Ministerraad gereguleerd langs het aanpassingsblad van 1985	27

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Réformes Institutionnelles, de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat à la Justice, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. — AJUSTEMENTS DES CREDITS**ARTICLE 1^{er}**

Les crédits prévus au titre I, dépenses courantes et au titre II, dépenses de capital du budget du Ministère de la Justice de l'année budgétaire 1985 sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen, van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financien en van Onze Staatssecretaris voor Justitie, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financien zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. — KREDIETAANPASSINGEN**ARTIKEL 1**

De kredieten, ingeschreven onder de titel I, lopende uitgaven en onder de titel II, kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1985 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
TITRE I				TITEL I
<i>Dépenses courantes</i>				<i>Lopende uitgaven</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante	291,6	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	343,9	—	—	Verminderingen.
Crédits supplémentaires pour années antérieures	35,4	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.
TITRE II				TITEL II
<i>Dépenses de capital</i>				<i>Kapitaaluitgaven</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante	3,0	108,3	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	25,0	—	—	Verminderingen.
Crédits supplémentaires pour années antérieures	1,7	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.

II. — DISPOSITIONS DIVERSES

ART. 2

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 septembre 1986.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles,*

J. GOL.

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat à la Justice,

G. MUNDELEER.

II. — VERSCHILLENDE BEPALINGEN

ART. 2

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 3

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 15 september 1986.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen,*

J. GOL.

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Justitie,

G. MUNDELEER.

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITRE I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — <i>Kredieten verleend voor 1985</i> (3)	Crédits supplémentaires courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Verminderen</i> (5)	Crédits proposés pour 1985 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1985</i> (6)	Crédits supplémentaires antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
SECTION 01								
DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA JUSTICE								
KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE								
CHAPITRE I								
HOOFDSTUK I								
DEPENSES DE CONSOMMATION								
(Dépenses courantes pour biens et services)								
CONSUMPТИEVE BESTEDINGEN								
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)								
§ 1. Salaires et charges sociales								
§ 1. Lonen en sociale lasten								
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet, etc.	23,9	—	0,4	23,5	—		11.02
	Totaux pour le § 1		—	0,4		—		
	Totaux pour le chapitre I		—	0,4		—		
	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice		—	0,4		—		

(5)

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — <i>Kredieten verleend voor 1985</i> (3)	Crédits supplémentaires courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Verminderingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1985 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1985</i> (6)	Crédits supplémentaires antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)	TEKSTEN (8)	Articles (9)
-----------------	-----------------	--	---	---	--	---	----------------	-----------------

SECTION 02

SECTIE 02

DEPENSES DE CABINET
DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE
DES REFORMES INSTITUTIONNELLES

KABINETSUITGAVEN VAN DE
VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER
VAN INSTITUTIONELE HERVORMINGEN

CHAPITRE I

HOOFDSTUK I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Salaires et charges sociales

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	38,3	—	0,8	37,5	0,2	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.	11.02
	Totaux pour le § 1 . . .		—	0,8		0,2	Totaal voor § 1.	
	Totaux pour le chapitre I . . .		—	0,8		0,2	Totaal voor hoofdstuk I.	
	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles		—	0,8		0,2	Totaal voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen.	

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT A LA JUSTICE
(nouveau)

KABINETSGITAVEN VAN DE
STAATSGRETARIS VOOR JUSTITIE
(nieuw)

CHAPITRE I

HOOFDSTUK I

DEPENSES DE CONSOMMATION

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Dépenses courantes pour biens et services)

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Salaires et charges sociales

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	—	0,1	—	0,1	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.	11.01
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	—	0,1	—	0,1	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.	11.02
	Totaux pour le § 1	—	0,2	—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Achat de biens non durables et de services

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (tra- vaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	—	0,5	—	0,5	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (wer- ken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	—	0,4	—	0,4	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
	Totaux pour le § 2	—	0,9	—	—	Totaal voor § 2.	
	Totaux pour le chapitre I	—	1,1	—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Justice . .	—	1,1	—	—	Totaal voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Justitie.	

(7)

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — <i>Kredieten verleend voor 1985</i> (3)	Crédits supplémentaires courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Verminderingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1985 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1985</i> (6)	Crédits supplémentaires antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	---	---	--	---	----------------	------------------

SECTION 31

MINISTÈRE DE LA JUSTICE
PROPREMENT DIT

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. *Salaires et charges sociales*

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :							
	01. Administration centrale	837,7	—	5,2	832,4	—		
	02. Administration des Etablissements pénitentiaires	2 790,1	—	124,6	2 665,5	—		
	03. Office de la Protection de la Jeunesse	630,1	—	11,8	638,3	0,1		
	04. Moniteur belge	244,5	—	9,0	235,5	—		
	06. Sécurité de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle	268,8	—	4,6	264,2	—		
	Totaux		—	155,3		0,1	Totaux.	

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. *Lonen en sociale lasten*

	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :							
	01. Hoofdbestuur.							11.03
	02. Bestuur der Strafinrichtingen.							
	03. Dienst voor Jeugdbescherming.							
	04. Belgisch Staatsblad.							
	06. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake Kernenergie en Criminele Informatie.							

11.04 Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :

	03. Office de la Protection de la Jeunesse	21,8	—	0,2	21,6	0,3		11.04
	06. Sécurité de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle	7,1	3,1	—	10,2	—		
	Totaux		3,1	0,2		0,3	Totaux.	

Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :

	03. Dienst voor Jeugdbescherming.							
	06. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake Kernenergie en Criminele Informatie.							

Totaux pour le § 1 155,5

§ 2. Achat de biens non durables
et de services

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

12.01	Honoraires des avocats, etc. :						Erelonen van advocaten, enz. :	12.01
	01. Administration centrale	15,1	—	0,2	14,9	—	01. Hoofdbestuur.	
	02. Administration des Etablissements pénitentiaires	32,8	—	0,7	32,1	—	02. Bestuur der Strafinrichtingen.	
	04. Moniteur belge	2,0	13,0	—	15,0	—	04. Belgisch Staatsblad.	
	Totaux		13,0	0,9		—	Totaux.	
12.02	Dépenses de consommation, etc. :						Verbruiksuigaven, enz. :	12.02
	01. Administration centrale	91,9	9,0	—	100,9	—	01. Hoofdbestuur.	
	03. Office de la Protection de la Jeunesse	25,7	0,5	—	26,2	0,1	03. Dienst voor Jeugdbescherming.	
	04. Moniteur belge	77,9	20,4	—	98,3	—	04. Belgisch Staatsblad.	
	Totaux		29,9	—		0,1	Totaux.	
12.03	Dépenses de consommation énergétique, etc. :						Uitgaven voor energieverbruik, enz. :	12.03
	02. Administration des Etablissements pénitentiaires	214,1	1,5	—	215,6	—	02. Bestuur der Strafinrichtingen.	
	03. Office de la Protection de la Jeunesse	43,3	—	—	43,3	0,2	03. Dienst voor Jeugdbescherming.	
	04. Moniteur belge	10,5	—	0,8	9,7	—	04. Belgisch Staatsblad.	
	Totaux		1,5	0,8		0,2	Totaux.	
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :						Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :	12.05
	01. Administration centrale	12,8	0,6	—	13,4	—	01. Hoofdbestuur.	
	02. Administration des Etablissements pénitentiaires	12,3	11,9	—	24,2	2,1	02. Bestuur der Strafinrichtingen.	
	03. Office de la Protection de la Jeunesse	1,9	—	—	1,9	0,1	03. Dienst voor Jeugdbescherming.	
	Totaux		12,5	—		2,2	Totaux.	
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc.	484,9	—	18,2	466,7	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
	Totaux pour les articles 12.01 à 12.07		56,9	19,9		2,5	Totaux pour de artikelen 12.01 tot 12.07.	
12.31	Nourriture et entretien des détenus, etc.	528,5	1,6	—	530,1	22,9	Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz.	12.31
12.38	Dépenses relatives à l'information de la politique du Département	5,0	10,0	—	15,0	—	Uitgaven met betrekking tot de informatie over de politiek van het Departement.	12.38
	Totaux pour le § 2		68,5	19,9		25,4	Totaux voor § 2.	
	Totaux pour le chapitre I		71,6	175,4		25,8	Totaux voor hoofdstuk I.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITRE I — LOPEDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — Kredieten verleend voor 1985 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bij kredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1985 — Kredieten voorgesteld voor 1985 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bij kredieten vroegere jaren (7)	TEKSTEN (8)	Articles (9)
CHAPITRE III								
TRANSFERTS DE REVENUS								
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS								
Autres subventions aux entreprises								
32.10	Subsides aux colonies agricoles de bienfaisance, etc.	142,4	17,3	—	159,7	—	TOELAGEN AAN DE LANDBOUWKOLONIËN VAN WELDADIGHEID, enz.	32.10
	Totaux pour l'article 32 . . .		17,3	—		—	TOTALEN VOOR HET ARTIKEL 32.	
Transferts de revenus aux ménages								
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	4,0	10,0	—	14,0	—	ALLERHANDE SCHADEVERGOEDINGEN AAN DERDEN, enz.	33.01
	Totaux pour l'article 33 . . .		10,0	—		—	TOTALEN VOOR HET ARTIKEL 33.	
Transferts de revenus à l'étranger								
34.01	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'« Interpol », etc.	8,0	0,5	—	8,5	1,9	AANDEEL VAN BELGIË IN DE WERKINGSKOSTEN VAN « INTERPOL », enz.	34.01
34.10	Intervention de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales	1,2	0,1	—	1,3	1,2	DEELNAME VAN BELGIË IN DE WERKINGSKOSTEN VAN INTERNATIONALE INSTELLINGEN.	34.10
	Totaux pour les articles 34 . . .		0,6	—		3,1	TOTALEN VOOR DE ARTIKELN 34.	
	Totaux pour le chapitre III . . .		27,9	—		3,1	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK III.	

DIVERS

Non réparti économiquement

01.12	Dépenses généralement quelconques occasionnées par la création du Groupe Interforces Antiterroriste	20,0	55,0	—	75,0	01.12	Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de op-richting van de Anti-terroristische Gemengde Groep.
	Totaux pour le chapitre 01		55,0	—			Totaux voor hoofdstuk 01.
	Totaux pour la section 31. — Ministère de la Justice proprement dit		154,5	175,4	28,9		Totaux voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.

SECTION 32

ORDRE JUDICIAIRE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :					11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :
	01. Juridictions ordinaires	7 576,9	32,7	—	7 609,6		01. Gewone Rechtsmachten.
	02. Justice militaire	229,5	—	4,1	233,4		02. Militair Gerecht.
	03. Police judiciaire	1 038,8	—	20,0	1 058,8		03. Gerechtelijke politie.
	Totaux		32,7	24,1			Totaal.
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	44,2	—	0,3	43,9		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel . .
	Totaux pour le § 1		32,7	24,4			Totaux voor § 1.

SECTIE 32

RECHTERLIJKE MACHT

HOOFDSTUK I

CONSUMPTEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :					11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :
	01. Juridictions ordinaires	7 576,9	32,7	—	7 609,6		01. Gewone Rechtsmachten.
	02. Justice militaire	229,5	—	4,1	233,4		02. Militair Gerecht.
	03. Police judiciaire	1 038,8	—	20,0	1 058,8		03. Gerechtelijke politie.
	Totaux		32,7	24,1			Totaal.
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	44,2	—	0,3	43,9		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel . .
	Totaux pour le § 1		32,7	24,4			Totaux voor § 1.

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — <i>Kredieten verleend voor 1985</i>	Crédits supplémentaires courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits proposés pour 1985 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1985</i>	Crédits supplémentaires antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
§ 2. Achat de biens non durables et de services								
12.01	Honoraires des avocats, etc.	28,1	—	3,8	24,3	—	Erelonen van advocaten, enz.	12.01
12.02	Dépenses de consommation, etc.	523,1	33,4	—	556,5	3,8	Verbruiksuitgaven, enz.	12.02
12.03	Dépenses de consommation énergétique, etc.	177,2	19,3	—	196,5	2,0	Uitgaven voor energieverbruik, enz.	12.03
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	111,0	1,2	—	112,2	0,5	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.05
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc.	434,3	—	9,3	425,0	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
	Totaux pour les articles 12.01 à 12.07	53,9	13,1	—	6,3	—	Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
12.20	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, etc.	541,0	18,4	—	559,4	—	Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken, enz.	12.20
12.25	Frais de fonctionnement des services de photocopie, etc.	70,0	—	3,0	67,0	—	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie, enz.	12.25
	Totaux pour le § 2	72,3	16,1	—	6,3	—	Totaal voor § 2.	
	Totaux pour le chapitre I	105,0	40,5	—	6,3	—	Totaal voor hoofdstuk I.	

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLICTransferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés43.01 Remboursement aux communes pour les presta-
tions effectuées par les commissaires de police,
etc. 92,5

Totaux pour le chapitre IV . . .

Totaux pour la section 32. — Ordre judiciaire

SECTION 33

CULTES

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03 Traitements et rétributions des ministres des
Cultes 2 872,2

Totaux pour le § 1 . . .

Totaux pour le chapitre I . . .

Totaux pour la section 33. — Cultes . . .

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEIDInkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamenTerugbetaling aan de gemeenten voor de presta-
ties geleverd door de politiecommissarissen,
enz. 91,5

Totaal voor hoofdstuk IV.

Totaal voor sectie 32. — Rechterlijke Macht.

SECTIE 33

EREDIENSTEN

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.03 Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van
de Erediensten. 2 746,4

Totaal voor § 1.

Totaal voor hoofdstuk I.

Totaal voor sectie 33. — Erediensten.

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — Kredieten verleend voor 1985 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1985 — Kredieten voorgesteld voor 1985 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
SECTION 34								
RECHERCHE SCIENTIFIQUE								
CHAPITRE 01								
DIVERS								
Non réparti économiquement								
01.02	Etudes diverses en matière de politique scientifique du département, etc.	6,9	1,0	—	7,9	—	Allerhande studies inzake wetenschapsbeleid van het Departement, enz.	01.02
01.03 (nouveau)	Dépenses de toute nature relatives aux actions de recherche d'initiative ministérielle d'aide aux décisions gouvernementales urgentes	—	30,0	—	30,0	—	Allerhande uitgaven met betrekking tot de onderzoeksacties van ministerieel initiatief ter ondersteuning van dringende regeringsbeslissingen.	01.03 (nieuw)
Totaux pour le chapitre 01			31,0	—		—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
Totaux pour la section 34. — Recherche scientifique			31,0	—		—	Totaal voor sectie 34. — Wetenschappelijk onderzoek.	
TOTAUX POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES		291,6		343,9		35,4	TOTALEN VOOR TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.	

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet economisch verdeeld

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL
(En millions de francs)

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — Kredieten verleend voor 1985 (3)	Crédits supplémentaires courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminder- ingen (5)	Crédits proposés pour 1985 — Kredieten voorgesteld voor 1985 (6)	Crédits supplémentaires antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	---	---	---	---	---	----------------	------------------

PARTIE I

DEEL I

CREDITS DESTINES
A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS

KREDIETEN BESTEMD
VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

SECTION 32

SECTIE 32

ORDRE JUDICIAIRE

RECHTERLIJKE MACHT

CHAPITRE VII

HOOFDSTUK VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

INVESTERINGEN (CIVIEL)

Achat de biens meubles durables

Aankoop van duurzame roerende goederen

74.12 Informatisation des Tribunaux de Commerce :
(nouveau)

Informatisering van de Rechtbanken van Koop-
handel :
74.12
(nieuw)

Crédits d'engagement

108,3

Vastleggingskredieten.

—

Totaux pour le chapitre VII
Crédits d'engagement

—
108,3

Totaux pour hoofdstuk VII.
Vastleggingskredieten.

—

Totaux pour la section 32. — Ordre judiciaire
Crédits d'engagement

—
108,3

Totaux voor sectie 32. — Rechterlijke Macht.
Vastleggingskredieten.

—

Totaux pour la partie I. — Crédits destinés à la
réalisation du programme d'investissements .
Crédits d'engagement

—
108,3

Totaux voor deel I. — Kredieten bestemd voor
de uitvoering van het investeringsprogramma.
Vastleggingskredieten.

—

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL
(En millions de francs)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — Kredieten verleend voor 1985 (3)	Crédits supplémentaires courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminder- ingen (5)	Crédits proposés pour 1985 — Kredieten voorgesteld voor 1985 (6)	Crédits supplémentaires antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	---	---	---	---	---	----------------	------------------

PARTIE II

**CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINES
A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS**

SECTION 11

**DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT A LA JUSTICE
(nouveau)**

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	—	0,5	—	0,5	—		74.01
	Totaux pour le chapitre VII		0,5	—		—		
	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Justice . .		0,5	—		—		

DEEL II

**KREDIETEN NIET BESTEMD
VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA**

SECTIE 11

**KABINETSUITGAVEN VAN DE
STAATSECRETARIS VOOR JUSTITIE
(nieuw)**

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aankoop van duurzame roerende goederen

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	—	0,5	—	0,5	—		74.01
	Totaux pour le chapitre VII		0,5	—		—		
	Totaux pour la section 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Justitie . .		0,5	—		—		

SECTION 31

MINISTÈRE DE LA JUSTICE
PROPREMENT DIT

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables

74.01	Achat de machines, mobilier, etc.		76,6	2,5	—	79,1	0,6	Aankoop van machines, meubilair, enz.		74.01
	Totaux pour le chapitre VII		76,6	2,5	—	79,1	0,6	Totaal voor hoofdstuk VII.		

CHAPITRE VIII

OCTROIS DE CREDITS
ET PARTICIPATIONSOctrois de crédits
et participations dans des entreprises

84.01	Création de l'Office de protection de la vie privée à l'égard des banques de données		32,0	—	25,0	7,0	—	Oprichting van de Dienst tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer in verband met de gegevensbanken.		84.01
-------	---	--	------	---	------	-----	---	--	--	-------

Totaux pour le chapitre VIII

Totaux pour la section 31. — Ministère de la
Justice proprement dit

SECTIE 31

EIGENLIJK MINISTERIE
VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aankoop van duurzame roerende goederen

74.01	Aankoop van machines, meubilair, enz.		76,6	2,5	—	79,1	0,6	Aankoop van machines, meubilair, enz.		74.01
	Totaal voor hoofdstuk VII.		76,6	2,5	—	79,1	0,6	Totaal voor hoofdstuk VII.		

HOOFDSTUK VIII

KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGENKredietverleningen aan
en deelnemingen in bedrijven

84.01	Oprichting van de Dienst tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer in verband met de gegevensbanken.		32,0	—	25,0	7,0	—	Oprichting van de Dienst tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer in verband met de gegevensbanken.		84.01
-------	--	--	------	---	------	-----	---	--	--	-------

Totaal voor hoofdstuk VIII.

Totaal voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie
van Justitie.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL
(En millions de francs)

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — Kredieten verleend voor 1985 (3)	Crédits supplémentaires courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1985 — Kredieten voorgesteld voor 1985 (6)	Crédits supplémentaires antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
SECTION 32								
ORDRE JUDICIAIRE								
CHAPITRE VII								
INVESTISSEMENTS (CIVILS)								
Achat de biens meubles durables								
74.01	Achat de machines, mobilier, etc.	95,2	—	—	95,2	1,1	Aankoop van machines, meubilair, enz. . . .	74.01
	Totaux pour le chapitre VII		—	—		1,1	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	Totaux pour la section 32. — Ordre judiciaire		—	—		1,1	Totaal voor sectie 32. — Rechterlijke Macht.	
	Totaux pour la partie II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements		3,0	25,0		1,7	Totaal voor deel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.	
	TOTAUX POUR LE TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL		3,0 108,3	25,0 —		1,7 —	TOTAAL VOOR TITEL II. — KAPITAAL-UITGAVEN. Vastleggingskredieten.	
	TOTAUX POUR LES TITRES I ET II. — BUDGET DU MINISTERE DE LA JUSTICE Crédits d'engagement		294,6 108,3	368,9 —		37,1 —	TOTAAL VOOR DE TITELS I EN II. — BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE. Vastleggingskredieten.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 septembre 1986.

Ons bekend om te worden gevoerd bij Ons besluit van 15 september 1986.

BAUDOUIN.

BOUDEWIJN.

Par le Roi :

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles,*

J. GOL.

Van Koningswege :

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen,*

J. GOL.

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat à la Justice,

G. MUNDELEER.

De Staatssecretaris voor Justitie,

G. MUNDELEER.

PROGRAMME JUSTIFICATIF**TITRE I****DEPENSES COURANTES****SECTION 01****DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA JUSTICE**

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet, etc.*

Réduction : 0,4 million de francs.

Incidence du plan de redressement.

SECTION 02**DEPENSES DE CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE
ET MINISTRE DES REFORMES INSTITUTIONNELLES**

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

A. Réduction : 0,8 million de francs.

Incidence du plan de redressement et évolution de l'index.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Créances introduites tardivement.

SECTION 11**DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT A LA JUSTICE
(nouveau)**

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*

Nouveau crédit : 0,1 million de francs.

Dépenses en relation avec la nouvelle structure gouvernementale du 28 novembre 1985. Création d'un Secrétariat d'Etat à la Justice.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Nouveau crédit : 0,1 million de francs.

Cf. justification sub article 11.01.

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Nouveau crédit : 0,5 million de francs.

Cf. justification sub article 11.01.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Nouveau crédit : 0,4 million de francs.

Cf. justification sub article 11.01.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**TITEL I****LOPENDE UITGAVEN****SECTIE 01****KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE**

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet, enz.*

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

Weerslag van het herstelplan.

SECTIE 02**KABINETSUITGAVEN VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
EN MINISTER VAN INSTITUTIONELE HERVORMINGEN**

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

A. Vermindering : 0,8 miljoen frank.

Weerslag van het herstelplan en evolutie van de index.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

SECTIE 11**KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETAIRIS VOOR JUSTITIE
(nieuw)**

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*

Nieuw krediet : 0,1 miljoen frank.

Uitgaven in verband met de nieuwe regeringsstructuur van 28 november 1985. Oprichting van een Staatssecretariaat voor Justitie.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Nieuw krediet : 0,1 miljoen frank.

Zie verantwoording sub artikel 11.01.

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Nieuw krediet : 0,5 miljoen frank.

Zie verantwoording sub artikel 11.01.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Nieuw krediet : 0,4 miljoen frank.

Zie verantwoording sub artikel 11.01.

SECTION 31

MINISTÈRE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.01. Administration centrale.

Réduction : 5,3 millions de francs.

Modification du système d'indexation des dépenses.

Incidence du plan de redressement et compensation de crédits supplémentaires sollicités à d'autres articles.

11.03.02. Administration des établissements pénitentiaires.

Réduction : 124,6 millions de francs.

Modification du système d'indexation des dépenses.

Incidence du plan de redressement et compensation de crédits supplémentaires sollicités à d'autres articles.

11.03.03. Office de la Protection de la Jeunesse.

A. Réduction : 11,8 millions de francs.

Incidence du plan de redressement et évolution de l'index.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Créances introduites tardivement.

11.03.04. Moniteur belge.

Réduction : 9,0 millions de francs.

Incidence du plan de redressement, évolution de l'index et compensation de crédits supplémentaires sollicités à d'autres articles.

11.03.06. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle.

Réduction : 4,6 millions de francs.

Incidence du plan de redressement et évolution de l'index.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.03. Office de la Protection de la Jeunesse.

A. Réduction : 0,2 million de francs.

Evolution de l'index.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,3 million de francs.

Créances introduites tardivement.

11.04.06. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle.

Crédit supplémentaire : 3,1 millions de francs.

Ajustement du crédit aux dépenses réelles.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

12.01.01. Administration centrale.

Réduction : 0,2 million de francs.

Evolution de l'index.

SECTIE 31

EIGENLIJK MINISTERIE VAN JUSTITIE

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.01. Hoofdbestuur.

Vermindering : 5,3 miljoen frank.

Gewijzigde indexeringswijze van de uitgaven.

Weerslag van het herstelplan en compensatie van op andere artikelen aangevraagde bijkredieten.

11.03.02. Bestuur der strafinrichtingen.

Vermindering : 124,6 miljoen frank.

Gewijzigde indexeringswijze van de uitgaven.

Weerslag van het herstelplan en compensatie van op andere artikelen aangevraagde bijkredieten.

11.03.03. Dienst voor Jeugdbescherming.

A. Vermindering : 11,8 miljoen frank.

Weerslag van het herstelplan en evolutie van de index.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

11.03.04. Belgisch Staatsblad.

Vermindering : 9,0 miljoen frank.

Weerslag van het herstelplan, evolutie van de index en compensatie van op andere artikelen aangevraagde bijkredieten.

11.03.06. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kernenergie en Criminele Informatie.

Vermindering : 4,6 miljoen frank.

Weerslag van het herstelplan en evolutie van de index.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.03. Dienst voor Jeugdbescherming.

A. Vermindering : 0,2 miljoen frank.

Evolutie van de index.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,3 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

11.04.06. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kernenergie en Criminele Informatie.

Bijkrediet : 3,1 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

12.01.01. Hoofdbestuur.

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

Evolutie van de index.

12.01.02. Administration des Etablissements pénitentiaires.

Réduction : 0,7 million de francs.

Evolution de l'index.

12.01.04. Moniteur belge.

Crédit supplémentaire : 13,0 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense attendue.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

12.02.01. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 9,0 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense attendue.

12.02.03. Office de la Protection de la Jeunesse.

A. Crédit supplémentaire : 0,5 million de francs.

Ajustement du crédit à la dépense attendue.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

12.02.04. Moniteur belge.

Crédit supplémentaire : 20,4 millions de francs.

Ajustement du crédit aux dépenses réelles.

ART. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique, etc.*

12.03.02. Administration des Etablissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire : 1,5 million de francs.

Ajustement du crédit aux dépenses réelles.

12.03.03. Office de la Protection de la Jeunesse.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Créances introduites tardivement.

12.03.04. Moniteur belge.

Réduction : 0,8 million de francs.

Réduction compensatoire de crédits supplémentaires sollicités à d'autres articles.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

12.05.01. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 0,6 million de francs.

Adaptation du crédit.

12.05.02. Administration des établissements pénitentiaires.

A. Crédit supplémentaire : 11,9 millions de francs.

Ajustement du crédit aux dépenses réelles.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,1 millions de francs.

Créances introduites tardivement.

12.01.02. Bestuur der Strafinrichtingen.

Vermindering : 0,7 miljoen frank.

Evolutie van de index.

12.01.04. Belgisch Staatsblad.

Bijkrediet : 13,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgave.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

12.02.01. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 9,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgave.

12.02.03. Dienst voor Jeugdbescherming.

A. Bijkrediet : 0,5 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgave.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

12.02.04. Belgisch Staatsblad.

Bijkrediet : 20,4 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

ART. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik, enz.*

12.03.02. Bestuur der Strafinrichtingen.

Bijkrediet : 1,5 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

12.03.03. Dienst voor Jeugdbescherming.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

12.03.04. Belgisch Staatsblad.

Vermindering : 0,8 miljoen frank.

Vermindering ter compensatie van op andere artikelen aangevraagde bijkredieten.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

12.05.01. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 0,6 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet.

12.05.02. Bestuur der strafinrichtingen.

A. Bijkrediet : 11,9 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

12.05.03. Office de la Protection de la Jeunesse.
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.
Créances introduites tardivement.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*
Réduction : 18,2 millions de francs.
Ajustement du crédit aux dépenses probables.

ART. 12.31. — *Nourriture et entretien des détenus, etc.*
A. Crédit supplémentaire : 1,6 million de francs.
Ajustement du crédit à la dépense attendue.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 22,9 millions de francs.
Créances introduites tardivement.

ART. 12.38. — *Dépenses relatives à l'information de la politique du Département.*
Crédit supplémentaire : 10,0 millions de francs.
Ajustement du crédit à la dépense attendue.

ART. 32.10. — *Subsides aux colonies agricoles de bienfaisance, etc.*
Crédit supplémentaire : 17,3 millions de francs.
Ajustement du crédit à la dépense attendue.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers, etc.*
Crédit supplémentaire : 10,0 millions de francs.
Ajustement du crédit aux dépenses attendues compte tenu d'un jugement rendu.

ART. 34.01. — *Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'« Interpol » etc.*
A. Crédit supplémentaire : 0,5 million de francs.
Augmentation de la quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'OIPC « Interpol ».
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,9 million de francs.
Voir justification sub A.

ART. 34.10. — *Intervention de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales.*
A. Crédit supplémentaire : 0,1 million de franc.
Ajustement du crédit à la dépense attendue.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,2 million de francs.
Créances introduites tardivement.

ART. 01.12. — *Dépenses généralement quelconques occasionnées par la création du Groupe Interforces Antiterroriste.*
Crédit supplémentaire : 55,0 millions de francs.
Mesures de protection dans le cadre de la lutte antiterrorisme.

12.05.03. Dienst voor Jeugdbescherming.
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.
Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*
Vermindering : 18,2 miljoen frank.
Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgaven.

ART. 12.31. — *Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz.*
A. Bijkrediet : 1,6 miljoen frank.
Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgave.
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 22,9 miljoen frank.
Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 12.38. — *Uitgaven met betrekking tot de informatie over de politiek van het Departement.*
Bijkrediet : 10,0 miljoen frank.
Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgave.

ART. 32.10. — *Toelagen aan de landbouwkoloniën van weldadigheid, enz.*
Bijkrediet : 17,3 miljoen frank.
Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgave.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.*
Bijkrediet : 10,0 miljoen frank.
Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgaven rekening houdend met een uitgesproken vonnis.

ART. 34.01. — *Aandeel van België in de werkingskosten van « Interpol », enz.*
A. Bijkrediet : 0,5 miljoen frank.
Vermeerdering van het aandeel van België in de werkingskosten van de IOCP « Interpol ».
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,9 miljoen frank.
Zie verantwoording sub A.

ART. 34.10. — *Deelneming van België in de werkingskosten van internationale instellingen.*
A. Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.
Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgave.
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,2 miljoen frank.
Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 01.02. — *Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de oprichting van de Anti-terroristische Gemengde Groep.*
Bijkrediet : 55,0 miljoen frank.
Beschermingsmaatregelen in het raam van de bestrijding van het terrorisme.

SECTION 32
ORDRE JUDICIAIRE

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.01. Juridictions ordinaires.

Crédit supplémentaire : 32,7 millions de francs.

Ajustement du crédit aux dépenses réelles.

11.03.02. Justice militaire.

Réduction : 4,1 millions de francs.

Modification du système d'indexation des dépenses. Incidence du plan de redressement.

11.03.03. Police judiciaire.

Réduction : 20,0 millions de francs.

Compensation de crédits supplémentaires sollicités à d'autres articles.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Réduction : 0,3 million de francs.

Evolution de l'index.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

Réduction : 3,8 millions de francs.

Compensation de crédits supplémentaires sollicités à d'autres articles.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 33,4 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense réelle.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,8 millions de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 19,3 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense réelle.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,0 millions de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 1,2 million de francs.

Ajustement du crédit à la dépense réelle.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Réduction : 9,3 millions de francs.

Compensation de crédits supplémentaires sollicités à d'autres articles.

SECTIE 32
RECHTERLIJKE MACHT

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.01. Gewone rechtsmachten.

Bijkrediet : 32,7 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet van de werkelijke uitgaven.

11.03.02. Militair gerecht.

Vermindering : 4,1 miljoen frank.

Gewijzigde indexeringwijze van de uitgaven. Weerslag van het herstelplan.

11.03.03. Gerechtelijke politie.

Vermindering : 20,0 miljoen frank.

Compensatie van op andere artikelen aangevraagde bijkredieten.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

Evolutie van de index.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

Vermindering : 3,8 miljoen frank.

Compensatie van op andere artikelen aangevraagde bijkredieten.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

A. Bijkrediet : 33,4 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,8 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik, enz.*

A. Bijkrediet : 19,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,0 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

A. Bijkrediet : 1,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering : 9,3 miljoen frank.

Compensatie van op andere artikelen aangevraagde bijkredieten.

ART. 12.20. — *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, etc.*

Crédit supplémentaire : 18,4 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense attendue.

ART. 12.25. — *Frais de fonctionnement des services de photocopie, etc.*

Réduction : 3,0 millions de francs.

Compensation de crédits supplémentaires sollicités à d'autres articles.

ART. 43.01. — *Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police, etc.*

Réduction : 1,0 million de francs.

Modification du système d'indexation des dépenses.

SECTION 33

CULTES

ART. 11.03. — *Traitements et rétributions des ministres des cultes.*

Réduction : 125,8 millions de francs.

Incidence du plan de redressement.

SECTION 34

RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ART. 01.02. — *Etudes diverses en matière de politique scientifique du Département, etc.*

Crédit supplémentaire : 1,0 million de francs.

Ajustement du crédit à la dépense réelle.

ART. 01.03 (nouveau). — *Dépenses de toute nature relatives aux actions de recherche d'initiative ministérielle d'aide aux décisions gouvernementales urgentes.*

Nouveau crédit : 30,0 millions de francs.

Mise en œuvre de la tranche 1985 du plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique de la Belgique.

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE I

Crédits destinés
à la réalisation du programme d'investissements

SECTION 32

ORDRE JUDICIAIRE

ART. 74.12. (nouveau). — *Informatisation des Tribunaux de Commerce.*

Nouveaux crédits d'engagement : 108,3 millions de francs.

Programme complémentaire URE et bureautique.

ART. 12.20. — *Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken, enz.*

Bijkrediet : 18,4 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgave.

ART. 12.25. — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie, enz.*

Vermindering : 3,0 miljoen frank.

Compensatie van op andere artikelen aangevraagde bijkredieten.

ART. 43.01. — *Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen, enz.*

Vermindering : 1,0 miljoen frank.

Gewijzigde indexeringswijze van de uitgaven.

SECTIE 33

EREDIENSTEN

ART. 11.03. — *Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de eredienssten.*

Vermindering : 125,8 miljoen frank.

Weerslag van de herstelwet.

SECTIE 34

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

ART. 01.02. — *Allerhande studies inzake wetenschapsbeleid van het Departement, enz.*

Bijkrediet : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

ART. 01.03. (nieuw). — *Allerhande uitgaven met betrekking tot de onderzoekacties van ministerieel initiatief ter ondersteuning van dringende regeringsbeslissingen.*

Nieuw krediet : 30,0 miljoen frank.

Tenuitvoerlegging van de schijf 1985 van het meerjarenplan ter bevordering van het wetenschappelijk potentieel van België.

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

DEEL I

Kredieten bestemd
voor de uitvoering van het investeringsprogramma

SECTIE 32

RECHTERLIJKE MACHT

ART. 74.12. (nieuw). — *Informatisering van de Rechtbanken van Koophandel.*

Nieuwe vastleggingskredieten : 108,3 miljoen frank.

Complementair REV- en burotikaprogramma.

PARTIE II

Crédits qui ne sont pas destinés
à la réalisation du programme d'investissements

SECTION 11

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT A LA JUSTICE
(nouveau)

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Nouveau crédit : 0,5 million de francs.

Dépenses en relation avec la nouvelle structure gouvernementale du 28 novembre 1985. Création d'un Secrétariat d'Etat à la Justice.

SECTION 31

MINISTERE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT

ART. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 2,5 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense réelle.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,6 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 84.01. — *Création de l'Office de protection de la vie privée à l'égard des banques de données.*

Réduction : 25,0 millions de francs.

Compensation de crédits supplémentaires sollicités à d'autres articles.

SECTION 32

ORDRE JUDICIAIRE

ART. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,1 million de francs.

Créances introduites tardivement.

DEEL II

Kredieten niet bestemd
voor de uitvoering van het investeringsprogramma

SECTIE 11

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR JUSTITIE
(nieuw)

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Nieuw krediet : 0,5 miljoen frank.

Uitgaven in verband met de nieuwe regeringsstructuur van 28 november 1985. Oprichting van een Staatssecretariaat voor Justitie.

SECTIE 31

EIGENLIJK MINISTERIE VAN JUSTITIE

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

A. Bijkrediet : 2,5 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,6 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 84.01. — *Oprichting van de Dienst tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer in verband met de gegevensbanken.*

Vermindering : 25,0 miljoen frank.

Compensatie van op andere artikelen aangevraagde bijkredieten.

SECTIE 32

RECHTERLIJKE MACHT

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ANNEXE

Liste des décisions du Conseil des Ministres
régularisées au feuillet d'ajustement de 1985

TITRE I

DEPENSES COURANTES

(En francs)

BIJLAGE

Lijst der beslissingen van de Ministerraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad van 1985

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

(In franken)

Décision et date — Beslissing en datum	Section et article — Sectie en artikel	Objet — Betreft	Montant — Bedrag	
			Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren
N°/Nr. 2915	Sect. 34			
05-04-1985	Art. 01.03 (nouveau/nieuw)	Actions de recherche d'initiative ministérielle d'aide aux décisions gouvernementales urgentes. — <i>Onderzoekacties van ministerieel initiatief ter ondersteuning van dringende regeringsbeslissingen</i>	30 000 000	—
N°/Nr. 2919	Sect. 31			
21-06-1985	Art. 01.12	Création du Groupe Interforces Anti-terroriste. — <i>Oprichting van de Anti-terroristische Gemengde Groep</i>	55 000 000	—
N°/Nr. 2920	Sect. 31			
21-06-1985	Art. 33.01	Indemnités devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat. — <i>Schadevergoedingen voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid</i>	10 000 000	—
N°/Nr. 2928	Sect. 31			
29-07-1985	Art. 12.05.02	Indemnités, frais de transport (établissements pénitentiaires). — <i>Vergoedingen, vervoerkosten (strafinrichtingen)</i>	11 900 000	2 100 000
N°/Nr. 2944	Sect. 11			
24-12-1985	Art. 11.01	Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Jaarwedde van de Staatssecretaris</i>	100 000	—
	Art. 11.02	Traitements du personnel. — <i>Jaarwedden van het personeel</i>	100 000	—
	Art. 12.07	Frais de premier établissement. — <i>Kosten van eerste instelling</i>	500 000	—
	Art. 12.19	Frais de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	400 000	—

TITRE II			TITEL II		
DEPENSES DE CAPITAL			KAPITAALUITGAVEN		
(En francs)			(In franken)		
Décision et date — <i>Beslissing en datum</i>	Section et article — <i>Sectie en artikel</i>	Objet — <i>Betreft</i>	Montant — <i>Bedrag</i>		
			Année courante — <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures — <i>Vorige jaren</i>	
N°/Nr. 2943	Sect. 32				
20-12-1985	Art. 74.12 (nouveau/nieuw)	Informatisation des Tribunaux de Commerce. — <i>Informatisering van de Rechtbanken van Koophandel :</i> Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>	108 300 000	—	
N°/Nr. 2944	Sect. 11				
24-12-1985	Art. 74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	500 000	—	